РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу бакалавра по теме **«“Достоевский” Ришара Мийе»** студента факультета свободных искусств и наук Санкт-Петербургского государственного университета

Владимира Ярославовича Охнича.

Актуальность данной литературоведческой работы является неоспоримым фактом, поскольку в исследовательском поле оказалась фигура современного французского писателя еще не примкнувшего к бессмертной плеяде классиков, но уже снискавшего всемирную славу. Кроме того Ришар Мийе (1953 г.р.), скандально известный автор памфлета «Литературная похвала Андерсу Брейвику» (инициатору массового убийства на норвежском острове Утойя), интересен благодаря своему пристрастному отношению к философии Федора Михайловича Достоевского, в особенности к её религиозному аспекту.

Исследуя произведения Ришара Мийе в связи с творчеством Достоевского, Владимир Ярославович ставит цель выявить литературную конструкцию, представляющую собой идеи Мийе, которые обязаны русскому источнику. В своей работе, состоящей из трех глав, дипломант опирается на новейшие фундаментальные исследования российских и французских ученых-литературоведов, однако бесспорным достоинством сочинения литературоведческого характера можно назвать приложение – впервые выполненный перевод с примечаниями “Предисловия” Р.Мийе к “Бедным людям” Достоевского.

По мере решения поставленных задач Владимир Ярославович, проявляя самостоятельность в анализе, обобщениях и выводах, затрагивает важнейшие аспекты проблематики художественного текста, связанные с новым взглядом на автобиографию, с ролью автора-конструктора языка, а также поднимает вопросы о статусе писателя-“антимодерниста” и о

предисловии как об особом литературном жанре. Тем не менее, свободно и полно анализируя творчество Мийе с разных ракурсов, Владимир Ярославович обходит вниманием тот факт, какое место занимает концепт Мийе "постлитература" по отношению к литературе постмодернизма.

К недочетам также можно отнести лексические повторы в одной фразе, как например, на странице 9: "... в том числе и для этой работы, ...в том числе благодаря их связи с журналом"; "через несколько лет...результат нескольких лет".

Высказанные замечания не умаляют ценности данного дипломного сочинения и носят скорее рекомендательный характер.

В целом исследование полностью отвечает требованиям, предъявляемым к выпускной работе бакалавра, и даже отчасти превосходит их, поэтому, безусловно, заслуживает оценки «отлично».

Рецензент:

кандидат филологических наук,
доцент кафедры романских языков и перевода
гуманитарного факультета СПБГЭУ
Решетняк Наталья Владимировна

Санкт-Петербург 16 мая 2016 г.